

**English**

### Instruction Manual

Q25 Wireless Earbuds

Please read the instructions before use

**Before Use**

- Remove the protective film before charging.
- Fully charge the earbuds and charging case.
- Choose the right angle and ear tips.

**Connect**

- Take out the earbuds (Earbuds auto power on)
- After open the phone Bluetooth, Click the <Q25> to Pairing

**Reset**

If earbuds has any connection or function problems, please reset the earbuds

- Delete the BT pairing information on the phone.
- Take the earbuds into the charging case to charge.
- Take out the earbuds and wait for 20 seconds.

(If the above operation does not work, please try again)

**Operation**

X1: Click Once  
X2: Click 2 times

X1: Click Once  
X2: Press and hold for 2 seconds

**Battery Indicator**

No Power  
Full Power

**Indicator Light**

Pairing	Connected	Charging
Flashing	No Light	Red

**Charging Contacts**

Wipe and dry charging contacts if earbuds can't be charge.

**Deutsch**

### Bedienungsanleitung

Q25 Kabellose Kopfhörer

Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung

**Vor Gebrauch**

- Entfernen Sie die Schutzfolie vor dem Laden.
- Laden Sie die Ohrhörer und das Ladetui vollständig auf.
- Wählen Sie den richtigen Winkel und Ohrstöpsel.

**Verbinden**

- Nehmen Sie die Ohrhörer heraus (Ohrhörer automatisch einschalten)
- Nachdem Sie das Bluetooth des Telefons geöffnet haben, klicken Sie auf <Q25> zum Kopplern

**Zurücksetzen**

Wenn die Ohrhörer Verbindungs- oder Funktionsprobleme haben, setzen Sie die Ohrhörer bitte zurück

- Löschen Sie die BT-Kopplungsinfos auf dem Telefon.
- Nehmen Sie die Ohrhörer zum Aufladen in das Ladetui.
- Nehmen Sie die Ohrhörer heraus und warten Sie 20 Sekunden.

(Wenn der obige Vorgang nicht funktioniert, versuchen Sie es bitte erneut)

**Betrieb**

X1: Klicken Sie einmal  
X2: 2 Sekunden lang gedrückt halten

X1: Klicken Sie einmal  
X2: 2 Sekunden lang gedrückt halten

**Batterieanzeige**

Keine Energie  
Volle Kraft

**Kontrollleuchte**

Paarung	Verbunden	Aufladen
Blinken	Kein Licht	Rot

**Ladekontakte**

Wischen und trocknen Sie die Ladekontakte, wenn die Ohrhörer nicht aufgeladen werden können.

**Français**

### Manuel d'instructions

Q25 Écouteurs sans fil

Veuillez lire les instructions avant utilisation

**Avant utilisation**

- Retirez le film protecteur avant de charger.
- Chargez complètement les écouteurs et l'étui de charge.
- Choisissez le bon angle et les bons embouts.

**Relier**

- Retirez les écouteurs
- Après avoir ouvert le téléphone Bluetooth, cliquez sur <Q25> pour jumeler

**Réinitialiser**

Si les écouteurs ont des problèmes de connexion ou de fonctionnement, veuillez réinitialiser les écouteurs

- Supprimez les informations de couplage BT sur le téléphone.
- Prenez les écouteurs dans l'étui de charge pour les charger.
- Retirez les écouteurs et attendez 20 secondes.

(Si l'opération ci-dessus ne fonctionne pas, veuillez réessayer)

**Opération**

X1: Cliquez une fois  
X2: Appuyez et maintenez pendant 2 secondes

X1: Cliquez une fois  
X2: Appuyez et maintenez pendant 2 secondes

**Indicateur de batterie**

Aucune puissance  
Plleine puissance

**Voyant lumineux**

Jumelage	lié	Mise en charge
Clignotant	Pas de lumière	Rouge

**Contacts de charge**

Essuyez et séchez les contacts de charge si les écouteurs ne peuvent pas être chargés.

**Italiano**

### Manuale di istruzioni

Q25 Cuffie senza fili

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso

**Prima dell'uso**

- Rimuovere la pellicola protettiva prima della ricarica.
- Ricarica completamente gli auricolari e la custodia di ricarica.
- Scegli la giusta angolazione e auricolari.

**Collegare**

- Tira fuori gli auricolari (Accensione automatica degli auricolari)
- Dopo aver aperto il telefono Bluetooth, fare clic su <Q25> per l'associazione

**Ripristina**

Se gli auricolari hanno problemi di connessione o di funzionamento, ripristinare gli auricolari

- Eliminare le informazioni di associazione BT sul telefono.
- Inserisci gli auricolari nella custodia di ricarica per caricare.
- Estrarre gli auricolari e attendere 20 secondi.

(Se l'operazione di cui sopra non funziona, riprovare)

**operazione**

X1: Fare clic una  
X2: Fare clic 2 volte

X1: Fare clic una  
X2: Tenere premuto per 2 secondi

**Indicatore della batteria**

Senza energia  
Piena potenza

**Spia**

Accoppiamento	Collegato	In carica
lampeggiante	Senza luce	Rosso

**Contatti di ricarica**

Pulire e asciugare i contatti di ricarica se gli auricolari non possono essere caricati.

**Español**

### Manual de instrucciones

Q25 Auriculares inalámbricos

Lea las instrucciones antes de usar

**Antes de usar**

- Retire la película protectora antes de cargar.
- Cargue completamente los auriculares y el estuche de carga.
- Elige el ángulo y los tapones adecuados.

**Conectar**

- Saca los auriculares (Encendido automático de auriculares)
- Después de abrir el teléfono Bluetooth, haga clic en <Q25> para emparejar

**Reiniciar**

Si los auriculares tienen algún problema de conexión o función, reinicie los auriculares

- Elimina la información de emparejamiento de BT del teléfono.
- Coloque los auriculares en el estuche de carga para cargarlos.
- Quite los auriculares y espere 20 segundos.

(Si la operación anterior no funciona, inténtelo de nuevo)

**Operación**

X1: Haga clic una vez  
X2: Fare clic 2 volte

X1: Haga clic una vez  
X2: Mantenga pulsado durante 2 segundos

**Indicador de batería**

Ninguna energía  
Poder completo

**Luz indicadora**

Emparejamiento	Conectado	Cargando
lampeggiante	Sin luz	Rojo

**Contactos de carga**

Limpie y seque los contactos de carga si los auriculares no se pueden cargar.

**にほんご**

### 使用説明書

Q25 ワイヤレスヘッドホン

使用前に説明書をお読みください

**使用前に**

- 充電する前に保護フィルムをはがしてください。
- イヤホンと充電ケースを完全に充電します。
- 直角とイヤチップを選択してください。

**接続**

- イヤホンを取り出します (Earbudsの自動電源オン)
- 携帯電話のBluetoothを開いた後、<Q25>をクリックしてペアリングします

**リセット**

イヤホンに接続または機能の問題がある場合は、イヤホンリセットしてください

- 電話のBTペアリング情報を削除します。
- イヤホンと充電ケースに入れて充電します。
- イヤホンを取り出し、20秒待ちます。

(上記の操作がうまくいかない場合は、もう一度やり直してください)

**操作**

X1: 1回クリック  
X2: 2秒間押し続けます

X1: 1回クリック  
X2: 2秒間押し続けます

**バッテリーインジケータ**

フル充電  
力がない

**インジケータライト**

ペアリング	接続済み	充電
点滅	光がない	赤

**充電連絡**

イヤホンが充電されない場合は、充電用の接点を拭いて乾かしておいてください。

**中文**

### 使用说明书

Q25 无线耳机

使用前请先阅读此说明书

**使用前**

- 充电前取下保护膜。
- 为耳塞和充电盒充满电。
- 选择适合的佩戴角度和耳塞大小。

**连接**

- 从充电盒中取出耳机 (耳机自动开机)
- 打开手机蓝牙后，点击 <Q25> 进行配对

**重置**

如果耳机有任何连接或功能问题，请重置耳机

- 清除手机上的BT配对信息。
- 将耳机放入充电盒进行充电。
- 取出耳机并等待 20 秒。

(如果以上操作无效，请重试一次)

**触控操作**

X1: 单击  
X2: 双击

X1: 单击  
X2: 长按2S

**电池电量指示**

无电量  
充满电

**指示灯**

配对中	已连接	充电中
闪烁	无灯光	红灯

**充电触点**

如果耳塞无法充电，请擦拭并保持充电触点干燥。